

RESIDENCE DU RWANDA,
TERRITOIRE D'ASTRIDA,
N° 290 / C.V.
Objet:
Travaux de réparation
dispensaire CHOKO.-

Astrida, le 31 janvier 1949.-



Transmis copie pour information à Monsieur
le Chef de Service des Travaux Publics à Usumbara.

L'Administrateur Chef de Territoire,
I. REISDORFF,

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous donner copie du Rapport n°7/S
de Monsieur le Médecin de Secteur et de vous demander de bien vouloir
envisager de faire exécuter les travaux suivants:

- 1°) Réparer le toit du dispensaire (il pleut sur la barza)
- 2°) " " du magasin annexe
- 3°) " " de la maison d'infirmier
- 4°) " le plancher du W.C. de l'infirmier
- 5°) Remplacer la serrure du dispensaire et 3 serrures à la maison
de l'infirmier.
- 6°) Pechauler les locaux du dispensaire
- 7°) Faire repeindre les rayons, meubles, portes et fenêtres du
dispensaire (couleur à l'huile).

Les fournitures nécessaires et les artisans vous
seront envoyés par les soins du territoire.

L'Administrateur Chef de Territoire,
I. REISDORFF,

Monsieur GOMIARD
Agent des Travaux Publics
à
ASTRIDA.-

TERRITOIRE
RUANDA-URUNDI
RUANDA-URUNDI
GEWESTEN

N° 290 /S.M.

Rappeler dans la réponse la date et le numéro
In het antwoord vermelden : n° en dagtekening

Réponse au n°
Antwoord op n°
du 19
van
.....

ANNEXE
BIJLAGE

OBJET :
VOORWERP :

Travaux de réparation
dispensaire CHOKE.-

Minutée par :
Geminuteerd door :

Copiée par :
Afgeschreven door :

Collationnée par :
Gecollationneerd door :

Reçue le :
Ontvangen den :

Astrida , le 31 janvier 1949.-.
den

Transmis copie pour information à Monsieur
l'Administrateur Territorial Assistant
à Astrida.

L'Administrateur Chef de Territoire,
I.REISDORFF,

A.Y

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous donner copie du
Rapport n°7/S de Monsieur le Médecin de Secteur et de
vous demander de bien vouloir envisager de faire exécuter
les travaux suivants:

- 1) Réparer le toit du dispensaire (il pleut sur la barza)
- 2) " " du magasin annexe
- 3) " " de la maison d'infirmier
- 4) " le plancher du W.C. de l'infirmier
- 5) Remplacer la serrure du dispensaire et 3 serrures à
la maison de l'infirmier.
- 6) Rechauler les locaux du dispensaire
- 7) Faire repeindre les rayons, meubles, portes et fenêtres
du dispensaire (couleur à l'huile).

Les fournitures nécessaires et les artisans
vous seront envoyés par les soins du territoire.

L'Administrateur Chef de Territoire,
I.REISDORFF,

Monsieur COLLARD
Agent des Travaux Publics

à

ASTRIDA.-

TERRITOIRE
RUANDA-URUNDI
RUANDA-URUNDI
GEWESTEN
Nº 305 /S.M.

Rappeler dans la réponse la date et le numéro
In het antwoord vermelden : n° en dagtekening

Astrida

, le I février 1949.
den

Réponse au n°
Antwoord op n°

du 19
van

..... ANNEXE
BIJLAGE

OBJET : Monsieur l'Administrateur Terr.-Assistant,
VOORWERP :

Travaux de réparation
dispensaire COKO--

Veuillez prendre vos dispositions pour faire
parvenir à Monsieur Collard, agent des Travaux Publics -
les fournitures suivantes: 4 serrures - chaux - 1 fût
vide - couleur - ciment - etc. à acheter sur crédit C.A.C.
Dépenses d'entretien Service Médical. Et diriger sur Coko
deux artisans C.A.C.

Minutée par :
Geminuteerd door :

L'Administrateur Chef de Territoire,
I. PEINDORFF,



Copiée par :
Afgeschreven door :

Collationnée par :
Gecollationneerd door :

Reçue le :
Ontvangen den :

Monsieur l'Administrateur Territorial Assistant
J. HERMAN

à ASTRIDA.-

TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Note pour le Chef KAYIURA,

Veuillez réparer les huttes du camp d'~~ulcereux~~, du dispensaire de Choko. Les travailleurs seront payés. Vous aurez à fournir également la main d'œuvre nécessaire à Monsieur Collard qui est chargé de construire une maison d'infirmier. Ceux qui refusent, s'absentent, ou travaillent mal seront envoyés par cet Artisan devant votre tribunal indigène où ils seront punis, selon la compétence générale des tribunaux de chefferie, pour ne pas avoir exécuté des corvées payées obligatoires (347/A.I.M.O. : construction d'annexes au dispensaire).

Astrida, le 1 février 1949.-
L'Administrateur Chef de Territoire,
I.REISDORFF,



Congo Belge

BELGISCH-CONGO

No 7/S.

Nr.

Rappeler dans la réponse la date et le numéro
In het antwoord vermelden: nummer en dagtekening

Astrida

, le 28 Janvier 1949.-
den

Réponse au n°
Antwoord op nr

du
van

19

Monsieur l'Administrateur Territorial,

ANNEXE
Bijlage

OBJET:

VOORWERP:

Travaux de réparation
dispensaire CHOKO.-

copie à Mr. J. C. L. C. -
Suite à ma lettre N°128/S du 13-X-1948
je me permets de vous rappeler les travaux ~~xxixxe~~ et
réparations suivants qui doivent être effectués au
dispensaire de CHOKO:

- * 1) Réparer le toit du dispensaire (il pleut sur la barza)
- * 2) " " du magasin annexe.
- * 3) " " de la maison d'infirmier
- * 4) " le plancher du W.C. de l'infirmier
- * 5) Remplacer la serrure du dispensaire et 3 serrures
à la maison de l'infirmier.
- * 6) Fournir les matériaux nécessaires et réparer les huttes au camp d'ulcéraux.
- * 7) Rechauder les locaux du dispensaire
- * 8) Faire repeindre les rayons ~~ex~~, meubles, portes et
et fenêtres du dispensaire (couleur à l'huile)

En outre ce dispensaire devra être fourni:

- 1) 1 fût vide de 200 L.
- 2) 2 corques de 36 l.
- 3) 1 sellette pour filtre
- 4) 1 rayon pour médicaments (2m. x 2 m. à 3 étages)

Le Médecin de Secteur, Dr. W. RUBINSZTEJN

Le Médecin de Secteur, Dr. W. RUBINSZTEJN
Monsieur *meilleur moyen pour la survie des patients*
l'Administrateur Territorial
Chef du Territoire de à

ASTRIDA

ACQUEDOTTO DI
S. C. - IDA

A Monsieur le Médecin Provincial du R.U. à USURERA
Copies à Monsieur le Maire du Quartier KIGALI
X Monsieur l'Adjointeur, Chef du 1er. ASTRAIDA
Archives Générales

Clarke

DO YOU WANT TO GET A NEW CAR OR DO YOU WANT TO BUY AN OLD ONE?